

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Ребковец Ольга Александровна

Должность: И.О. редактор

Дата подписания: 23.10.2021 07:55:48

Уникальный программный ключ:

e789ec8739030382afc5ebff703928adf1af5cfb

ОПОП

Программа государственной итоговой аттестации по направлению подготовки 44.03.05

Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки

«Английский язык» и «Китайский язык»

СМК-ПрГИА-В1.П2-2021

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Камчатский государственный университет имени Витуса Беринга»

СОГЛАСОВАНО

Проректор по учебной работе

Ю.В. Стафеева

24 июня 2021 года

## ПРОГРАММА ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

**Направление подготовки:** 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

**Профили подготовки:** «Английский язык» и «Китайский язык»

**Квалификация выпускника:** бакалавр

**Форма обучения:** очная

**Кафедра:** иностранных языков и переводоведения

**Год набора –** 2021

Программа рассмотрена на заседании  
кафедры иностранных языков и  
переводоведения

\_\_\_\_\_ 2021 г., протокол № \_\_\_\_

Зав. кафедрой иностранных языков и  
переводоведения

\_\_\_\_\_ О.Г. Шевченко

Петропавловск-Камчатский 2021 г.

ОПОП	СМК-ПрГИА-В1.П2-2021
Программа государственной итоговой аттестации по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»	

Программа составлена с учетом требований федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (уровень бакалавриата), утвержденного приказом Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 125.

Разработчики:

О.Г. Шевченко, профессор кафедры иностранных языков и переводоведения

О.Л. Анисова, доцент кафедры иностранных языков и переводоведения

М.Г. Сысоева, старший преподаватель кафедры иностранных языков и переводоведения

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Общие положения.
2. Цель государственной итоговой аттестации
3. Задачи государственной итоговой аттестации
4. Формы государственной итоговой аттестации
5. Перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения образовательной программы
6. Фонд оценочных средств для проведения государственной итоговой аттестации
7. Критерии оценивания результатов освоения ОП ВО
8. Учебно-методическое и информационное обеспечение
9. Особенности проведения государственной итоговой аттестации для лиц с ограниченными возможностями здоровья<sup>1</sup>
10. Материально-техническая база, необходимая для проведения государственной итоговой аттестации

---

<sup>1</sup> При наличии обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов по направлению подготовки.

## 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Итоговая аттестация представляет собой форму оценки степени и уровня освоения обучающимися образовательной программы, которая проводится на основе принципов объективности и независимости оценки качества подготовки обучающихся.

Итоговая аттестация, завершающая освоение имеющих государственную аккредитацию образовательных программ, является государственной итоговой аттестацией. Государственная итоговая аттестация проводится государственными экзаменационными комиссиями в целях определения соответствия результатов освоения обучающимися основных образовательных программ соответствующим требованиям федерального государственного образовательного стандарта.

Формы государственной итоговой аттестации, порядок проведения такой аттестации по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) определены федеральным государственным образовательным стандартом по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (уровень бакалавриата), утвержденным приказом Минобрнауки России от 22.02.2018 г. № 125 и Порядком проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 29.06.2015 г. № 636.

В структуру образовательной программы направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), реализуемой ФГБОУ ВО «КамГУ им. Витуса Беринга» в Блок 3 «Государственная итоговая аттестация» входят подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена и выполнение и защита выпускной квалификационной работы.

К государственной итоговой аттестации допускается обучающийся, не имеющий академической задолженности и в полном объеме выполнивший учебный план или индивидуальный учебный план, если иное не установлено порядком проведения государственной итоговой аттестации.

## 2. ЦЕЛЬ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

Целью государственной итоговой аттестации является определение соответствия результатов освоения обучающимися, разработанной и реализуемой ФГБОУ ВО «Камчатский государственный университет имени Витуса Беринга» образовательной программы высшего образования по направлению 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили «Английский язык» и «Китайский язык» требованиям федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки) (уровень бакалавриата) (далее – ФГОС ВО).

Целью проведения государственного экзамена по направлению подготовки является: оценка знаний, умений, навыков и компетенций, приобретенных выпускником при освоении образовательной программы высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), в соответствии с требованиями ФГОС ВО.

Целью подготовки и защиты выпускной квалификационной работы является: установление уровня подготовки выпускника к выполнению профессиональных задач в

соответствии с требованиями ФГОС ВО к квалификационным характеристикам и уровню подготовки выпускника.

### **3. ЗАДАЧИ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ**

Задачами государственной итоговой аттестации являются:

- оценка уровня полученных выпускником знаний и умений;
- оценка уровня сформированности приобретенных выпускником универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций;
- установление готовности выпускника к самостоятельной профессиональной деятельности;
- принятие решения о присвоении выпускнику квалификации «бакалавр» по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки).

### **4. ФОРМЫ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ**

Государственная итоговая аттестация по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили «Английский язык» и «Китайский язык» включает:

1. Государственный экзамен (английский язык).
2. Государственный экзамен (китайский язык).
3. Защиту выпускной квалификационной работы.

### **5. ПЕРЕЧЕНЬ КОМПЕТЕНЦИЙ, КОТОРЫМИ ДОЛЖНЫ ОВЛАДЕТЬ ОБУЧАЮЩИЕСЯ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ**

**Универсальные компетенции (УК):**

**УК-1.** Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач.

**УК-2.** Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений.

**УК-3.** Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде.

**УК-4.** Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

**УК-5.** Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.

**УК-6.** Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни.

**УК-7.** Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности.

**УК-8.** Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов.

**УК 9.** Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности.

**УК 10.** Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению

#### **Общепрофессиональные компетенции (ОПК):**

**ОПК-1.** Способен осуществлять профессиональную деятельность в соответствии с нормативными правовыми актами в сфере образования и нормами профессиональной этики.

**ОПК-2.** Способен участвовать в разработке основных и дополнительных образовательных программ, разрабатывать отдельные их компоненты (в том числе с использованием информационно-коммуникационных технологий).

**ОПК-3.** Способен организовывать совместную и индивидуальную учебную и воспитательную деятельность обучающихся, в том числе с особыми образовательными потребностями, в соответствии с требованием федеральных государственных образовательных стандартов.

**ОПК-4.** Способен осуществлять духовно-нравственного воспитания обучающихся на основе базовых национальных ценностей.

**ОПК-5.** Способен осуществлять контроль и оценку формирования результатов образования обучающихся, выявлять и корректировать трудности в обучении.

**ОПК-6.** Способен использовать психолого-педагогические технологии в профессиональной деятельности, необходимые для индивидуализации обучения, развития, воспитания, в том числе обучающихся с особыми образовательными потребностями.

**ОПК-7.** Способен взаимодействовать с участниками образовательных отношений в рамках реализации образовательных программ.

**ОПК-8.** Способен осуществлять педагогическую деятельность на основе специальных научных знаний.

**ОПК-9.** Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности.

#### **Профессиональные компетенции (ПК):**

**ПК-1.** Способен осваивать и использовать базовые научно-теоретические знания и практические умения по предмету в профессиональной деятельности.

**ПК-2.** Способен конструировать содержание образования в предметной области в соответствии с требованиями ФГОС начального, основного и среднего общего образования, с уровнем развития современной науки и с учетом возрастных особенностей обучающихся.

**ПК-3.** Способен осуществлять обучение учебному предмету, включая мотивацию учебно-познавательной деятельности, на основе использования современных предметно-методических подходов и образовательных технологий.

**ПК-4.** Способен обеспечить педагогическое сопровождение достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения на основе учета индивидуальных особенностей обучающихся.

## 6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

### 6.1. Перечень вопросов, выносимых на государственный экзамен

#### 6.1.1. Государственный экзамен (английский язык)

##### Список отрывков художественных произведений для чтения, перевода и анализа:

1. E. Brontë. Wuthering Heights, p. 151-154.
2. E. Waugh. Prose. Memoirs. Essays. Decline and Fall, p.99-102.
3. D. Defoe. The Fortunes and Misfortunes of the Famous Moll Flanders, p. 39-43.
4. F.S. Fitzgerald. The Great Gatsby, p. 66-69.
5. F.S. Fitzgerald. The Great Gatsby, p.69-72.
6. H.E. Bates. How Vainly Men Themselves Amaze, p.55-59.
7. L.P. Hartley. W.S., p. 181-185.
8. E. Hemingway. A Farewell to Arms, p. 135-139.
9. W.S. Maugham. Sixty-five short stories. The Ant and the Grasshopper, p.78-80.
10. W.S. Maugham. Theatre, p.138-143.
11. Jane Austen. Emma, p.99-103.
12. Jane Austen. Pride and Prejudice, p.133-136.
13. W.M. Thackeray. Vanity Fair, p. 133-136.
14. J. Collier. Back for Christmas, p. 137-143.
15. W.S. Maugham. Sixty-five short stories. The Escape, p. 192-194.
16. J.B. Priestley. The Angel Pavement, p. 125-128.
17. J.B. Priestley. The Angel Pavement, p. 195-198.
18. K. Chopin. A Respectable Woman.
19. J.M. Barrie. Gilray's Flower-Pot.
20. C. McCullers. The Ballad of the Sad Café, p.183-187.

##### Перечень теоретических вопросов:

###### *Раздел «Теоретическая грамматика»:*

1. The problem of parts of speech in Modern English.
2. The noun and its categories.
3. The verb: definition. The category of tense.
4. The phrase as a unit of syntax.
5. The sentence, its characteristic features. Structural types of simple sentences.

###### *Раздел «Теоретическая фонетика»*

1. Intonation: its components and functions. Phonetic structure of the sentence.
2. Modification of sounds in connected speech.
3. English consonant system. Classification of consonants.
4. Word-stress. Distribution, types and functions of word-stress.
5. English vowel system. Classification of vowels.

###### *Раздел «Лексикология»*

1. Etymological characteristics of the English vocabulary.
2. Morphological structure of English words. Affixation.
3. Compound words. The criteria of compounds and their classifications.
4. Causes, nature and results of semantic change.
5. Phraseological units. The criteria of phraseological stability. Classifications of phraseological units.

***Раздел «Стилистика»***

1. Functional styles of the English language. Approaches to their classification.
2. The stylistic strata of the English vocabulary.
3. Lexical stylistic devices viewed paradigmatically and syntagmatically.
4. Syntactical stylistic devices viewed paradigmatically and syntagmatically.
5. Linguostylistic and linguopoetic methods as applied to intellectual and imaginative texts.

***Раздел «Методика обучения и воспитания (первый профиль)»***

1. Роль и место коммуникативной компетенции в процессе обучения иностранному языку в общеобразовательной организации.
2. Система упражнений для обучения иностранному языку в общеобразовательной организации.
3. Методическая типология иноязычного фонетического материала.
4. Этапы и стадии формирования иноязычного фонетического навыка в общеобразовательной организации.
5. Способы семантизации иноязычной лексики в общеобразовательной организации.
6. Этапы и стадии формирования иноязычного лексического навыка в общеобразовательной организации.
7. Этапы и стадии формирования иноязычного грамматического навыка в общеобразовательной организации.
8. Система грамматических упражнений для обучения иностранному языку в общеобразовательной организации.
9. Методика работы с иноязычным текстом для развития умения аудирования в общеобразовательной организации.
10. Этапы развития иноязычного диалогического умения в общеобразовательной организации.
11. Этапы развития иноязычного монологического умения в общеобразовательной организации.
12. Этапы обучения чтению на иностранном языке в общеобразовательной организации.
13. Роль и место домашнего чтения на иностранном языке в общеобразовательной организации.
14. Этапы обучения письму на иностранном языке в общеобразовательной организации.
15. Основные виды и формы контроля при обучении иностранному языку в общеобразовательной организации.
16. Роль и место тестирования в обучении иностранному языку в общеобразовательной организации.
17. Методическая структура урока иностранного языка в общеобразовательной организации.
18. Особенности организации внеклассной работы по иностранному языку в общеобразовательной организации.
19. Особенности организации профильного обучения в старших классах в общеобразовательной организации.
20. Роль и место проектной технологии в обучении иностранному языку в общеобразовательной организации.



### **6.1.2. Государственный экзамен (китайский язык)**

#### **Перечень тем для подготовки к государственному экзамену по китайскому языку**

1. 中国的传统节日
2. 汉语颜色词的象征义——黄色
3. 中国的地理
4. 茶香民族情
5. 成语故事
6. 中国概况
7. 汉字的起源和发展变化
8. 汉语、华语、普通话、国语和方言
9. 中国——伟大的文明古国
10. 汉字的起源和发展变化
11. 中国的气候复杂多样
12. 龙是中华民族的象征
13. 中国的海洋与河流
14. 关于中国的人口问题
15. 中国的地形与山脉
16. 民族共同语——汉语
17. 北京人是中国的古人类
18. 中国人的热情与含蓄
19. 古老的北京
20. 现代化的北京

### **6.2. Перечень примерных тем выпускных квалификационных работ**

1. Английские фразеологизмы и преодоление сложностей их перевода при обучении чтению школьников.
2. Английский порядок слов и преодоление синтаксической интерференции при его изучении в общеобразовательной организации.
3. Английское дополнение и способы снятия трудностей при изучении некоторых его видов в общеобразовательной организации.
4. Английское составное именное сказуемое и система работы для его изучения в общеобразовательной организации.
5. Артикли с английскими именами собственными и тестовый контроль их усвоения (на примере обучения английскому языку в общеобразовательной организации).
6. Возможности осуществления билингвального развития ребенка в возрасте от 1 года до 3 лет.

7. Использование артиклей в английском языке и некоторые аспекты их изучения в общеобразовательной организации.
8. Использование глагола *should* в качестве компонента сказуемых различных типов и виды контроля в процессе его изучения.
9. Использование ролевой игры на разных этапах обучения английскому языку в общеобразовательной организации.
10. Неличные формы глагола и некоторые аспекты их изучения в рамках факультатива.
11. Особенности английских специальных вопросов и использование наглядности при их изучении в общеобразовательной организации.
12. Особенности обучения иностранному языку на уровне начального общего образования.
13. Причастные конструкции и их изучение на уроках английского языка в общеобразовательной организации.
14. Проблема категории вида английского глагола и некоторые аспекты изучения форм Continuous в общеобразовательной организации.
15. Проблема перфекта и приемы исправления грамматических ошибок при его изучении в общеобразовательной организации.
16. Проблема повелительного наклонения и применение ролевой игры для его усвоения в общеобразовательной организации.
17. Роль домашнего чтения в процессе обучения английскому языку в общеобразовательной организации.
18. Роль и место видеофильмов в процессе обучения иностранному языку в средней общеобразовательной организации.
19. Слова категории состояния как группа прилагательных и тестовый контроль при изучении этой части речи в общеобразовательной организации.
20. Структурно-семантические свойства разделительных вопросов и их изучение в общеобразовательной организации.
21. Тестирование как современная форма контроля обучения иностранному языку в общеобразовательных организациях.

## 7. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ОП ВО

### 7.1. Государственный экзамен

#### 7.1.1. Государственный экзамен (английский язык)

##### **Характеристика государственного экзамена по английскому языку, форма его проведения**

К итоговым аттестационным испытаниям допускаются студенты, успешно завершившие в полном объеме освоение основной профессиональной образовательной программы высшего образования по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили «Английский язык» и «Китайский язык», разработанной КамГУ им. Витуса Беринга в соответствии с требованиями ФГОС ВО.

Государственный экзамен по английскому языку представляет собой комплексное профессионально-ориентированное испытание, устанавливающее соответствие подготовленности выпускников требованиям ФГОС ВО и ОПОП.

В ходе государственного экзамена проверяется способность выпускника к выполнению профессиональных задач, определенных квалификационными требованиями.

Государственный экзамен по английскому языку ориентирован на выявление целостной системы общекультурных, общепрофессиональных и специально-ориентированных компетенций, приобретенных выпускником в соответствии с образовательной программой высшего образования, его содержание формируется на междисциплинарной основе.

Государственный экзамен по английскому языку проводится в устной форме. Во время экзамена выпускник отвечает на вопросы экзаменационного билета, включающего в себя:

1. Практическое задание – чтение, перевод, анализ отрывка из оригинального художественного текста английских и американских авторов объемом не более 6000 печатных знаков (ответ дается на английском языке).
2. Вопрос по теоретической грамматике, теоретической фонетике, лексикологии, стилистике английского языка (ответ дается на английском языке).
3. Вопрос по методике обучения и воспитания (первый профиль) (ответ дается на русском языке).

##### **Процедура проведения государственного экзамена по английскому языку**

На подготовку к ответу по всему билету отводится не более 60 минут. При подготовке к ответу экзаменуемый вправе уточнить смысл экзаменационных вопросов и практического задания, указанных в билете, вызвав к себе члена государственной экзаменационной комиссии. Готовясь к ответу, студент вправе пользоваться Программой государственного экзамена по английскому языку, учебно-методическими комплексами по английскому языку для общеобразовательных организаций, государственными нормативными документами для общеобразовательных организаций (ФГОСы, ООПы, примерные и рабочие программы по английскому языку для общеобразовательных организаций).

При проведении устного экзамена в аудитории могут готовиться к ответу одновременно не более шести экзаменуемых, каждый из которых располагается за отдельным столом. Студентам выдаются чистые листы со штампом вуза, на которых они

должны изложить ответы по вопросам билета. Каждый лист подписывается экзаменуемым студентом разборчиво с указанием фамилии, имени, отчества, личной росписи. После ответа на все вопросы билета выпускнику могут быть заданы дополнительные, уточняющие вопросы в объеме материала, указанного в экзаменационном билете. После ответа на дополнительные вопросы, экзаменуемый сдает билет, свой письменный ответ техническому секретарю экзаменационной комиссии и покидает аудиторию, дожидаясь объявления результатов государственного экзамена. Результаты государственного экзамена оцениваются Государственной экзаменационной комиссией оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». Решение государственной аттестационной комиссии принимается на закрытом заседании простым большинством голосов членов комиссии, участвующих в заседании, при обязательном присутствии председателя комиссии или его заместителя. При равном количестве голосов председатель комиссии (или при отсутствии председателя, заменяющий его заместитель) обладает правом решающего голоса. Результаты сдачи государственного экзамена объявляются всей группе экзаменуемых выпускников немедленно после оформления протокола закрытого заседания государственной экзаменационной комиссии, на котором проводилось обсуждение ответов. Оценка по результатам государственного экзамена заносится в протокол заседания экзаменационной комиссии и зачетную книжку, в которой ставят свои подписи председатель и члены комиссии.

#### **Критерии оценки устного ответа обучающегося на государственном экзамене по английскому языку**

Оценка	Описание
«отлично»	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Показывает высокий уровень практической и теоретической подготовки к выполнению профессиональных задач;</li> <li>2. Показывает высокий уровень теоретических знаний в области теории английского языка.</li> <li>3. Обладает высоким уровнем развития теоретического мышления, умением творчески использовать теоретические положения в практической деятельности.</li> <li>4. В полной мере владеет системой представлений о связи языка, истории и культуры народа, о функционировании и месте культуры в обществе, национально-культурной специфике англоязычных стран и своей страны.</li> <li>5. В полной мере владеет представлениями о языковой системе как целостном, исторически-сложившемся функциональном образовании, социальной природе языка, роли языка в обществе.</li> <li>6. Демонстрирует уверенное владение английским языком;</li> <li>7. Демонстрирует глубокие знания в области теории и методики обучения английскому языку.</li> <li>8. В полной мере владеет современными методами и приемами формирования и развития иноязычных речевых навыков и умений.</li> </ol>
«хорошо»	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Показывает хороший уровень практической и теоретической подготовки к выполнению профессиональных задач.</li> <li>2. Показывает хороший уровень теоретических знаний в</li> </ol>

	<p>области теории английского языка.</p> <p>3. Обладает хорошим уровнем развития теоретического мышления, умением творчески использовать теоретические положения в практической деятельности.</p> <p>4. В достаточной мере владеет системой представлений о связи языка, истории и культуры народа, о функционировании и месте культуры в обществе, национально-культурной специфике англоязычных стран и своей страны.</p> <p>5. В достаточной мере владеет представлениями о языковой системе как целостном, исторически-сложившемся функциональном образовании, социальной природе языка, роли языка в обществе.</p> <p>6. Демонстрирует хорошее владение английским языком, допускает незначительные ошибки в речи, а также в чтении и переводе текста.</p> <p>7. Демонстрирует хорошие знания в области теории и методики обучения английскому языку.</p> <p>8. В достаточной мере владеет современными методами и приемами формирования и развития иноязычных речевых навыков и умений.</p>
«удовлетворительно»	<p>1. Показывает удовлетворительный уровень практической и теоретической подготовки к выполнению профессиональных задач.</p> <p>2. Показывает удовлетворительный уровень теоретических знаний в области теории английского языка.</p> <p>3. Обладает удовлетворительным уровнем развития теоретического мышления, умением творчески использовать теоретические положения в практической деятельности.</p> <p>4. В определенной мере владеет системой представлений о связи языка, истории и культуры народа, о функционировании и месте культуры в обществе, национально-культурной специфике англоязычных стран и своей страны.</p> <p>5. В определенной мере владеет представлениями о языковой системе как целостном, исторически-сложившемся функциональном образовании, социальной природе языка, роли языка в обществе.</p> <p>6. Демонстрирует удовлетворительное владение английским языком, допускает многочисленные, значительные ошибки в речи, а также в чтении и переводе текста.</p> <p>7. Демонстрирует удовлетворительные знания в области теории и методики обучения английскому языку.</p> <p>8. В определенной мере владеет современными методами и приемами формирования и развития иноязычных речевых навыков и умений.</p>
«неудовлетворительно»	<p>1. Показывает неудовлетворительный уровень практической и теоретической подготовки к выполнению профессиональных задач.</p> <p>2. Показывает неудовлетворительный уровень теоретических знаний в области теории английского языка.</p>

ОПОП	СМК-ПрГИА-В1.П2-2021
Программа государственной итоговой аттестации по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»	

	<p>3. Обладает недостаточным уровнем развития теоретического мышления, умением творчески использовать теоретические положения в практической деятельности.</p> <p>4. В недостаточной мере владеет системой представлений о связи языка, истории и культуры народа, о функционировании и месте культуры в обществе, национально-культурной специфике англоязычных стран и своей страны.</p> <p>5. В недостаточной мере владеет представлениями о языковой системе как целостном, исторически-сложившемся функциональном образовании, социальной природе языка, роли языка в обществе.</p> <p>6. Демонстрирует неудовлетворительное владение английским языком, допускает многочисленные, значительные ошибки в речи, а также в чтении и переводе текста.</p> <p>7. Демонстрирует недостаточные знания в области теории и методики обучения английскому языку.</p> <p>8. В недостаточном объеме владеет современными методами и приемами формирования и развития иноязычных речевых навыков и умений.</p>
--	---

### 7.1.2. Государственный экзамен (китайский язык)

#### **Характеристика государственного экзамена по китайскому языку, форма его проведения**

Одним из итоговых испытаний для выпускников направления подготовки 44.03.05 «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)», профили «Английский язык» и «Китайский язык», проводимых в рамках государственной итоговой аттестации является государственный экзамен по китайскому языку, проходящий в конце пятилетнего периода обучения студентов.

В соответствии с требованиями ФГОС государственный экзамен должен позволять выявить уровень подготовленности выпускника к решению теоретических и практических профессиональных задач.

Программа государственного экзамена по китайскому языку составлена в соответствии с требованиями ФГОС по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки). Она включает в себя вопросы для проверки того, насколько эффективно выпускник умеет решать практические задачи, соответствующие присваиваемой квалификации.

Экзамен носит междисциплинарный характер. Государственный экзамен проводится в устной форме. Экзаменационные билеты включают в себя три вопроса по проверке уровня практических навыков владения устной и письменной речью китайского языка. Во время проведения экзамена выпускник отвечает на вопросы и выполняет практические задания экзаменационного билета. В соответствии с требованиями ФГОС и содержанием рабочих программ дисциплин по второму иностранному языку, государственный экзамен проводится по следующей схеме:

1. Устный перевод на русский язык текстов из китайских источников (книг, журналов, газет) объемом до 250 знаков.
2. Ответы на вопросы на китайском языке по содержанию прочитанного.
3. Устный рассказ по заданной теме на китайском языке.

При выполнении первого задания выпускники должны прочитать аутентичный текст на китайском языке объемом 300 печатных знаков и с использованием словаря выполнить его полный перевод на русский язык. На данном этапе проверяется уровень знаний и навыков выпускников в области практической работы с текстами различной стилистической направленности и внутренней организации, умение выработать общую стратегию перевода и реализовать на практике. В ходе выполнения первого экзаменационного задания у аттестуемых проверяются навыки устного перевода неадаптированных текстов.

Во время выполнения второго задания выпускники отвечают на вопросы по содержанию текста. На данном этапе проверяется знание и понимание лексико-грамматического материала текста.

Третий вопрос экзаменационного билета содержит тему для устного высказывания. Целью данного этапа государственного экзамена является проверка знания китайского языка, навыков и умений, необходимых для осуществления межкультурной коммуникации с носителями китайского языка и культуры Китая.

Каждый из этапов государственного экзамена по китайскому языку оценивается отдельно. Итоговая оценка выставляется с учетом всех полученных результатов.

На экзамене запрещается пользоваться сотовыми телефонами, допускается использование бумажных и электронных лексикографических источников (электронные переводчики), которые проверяются непосредственно перед началом экзамена принимающим преподавателем в присутствии председателя комиссии на предмет наличия в них только лексических единиц, предусмотренных разработчиками устройства.

### **Процедура проведения государственного экзамена по китайскому языку**

На подготовку к ответу по всему билету отводится не более 60 минут. При подготовке к ответу экзаменуемый вправе уточнить смысл экзаменационных вопросов, указанных в билете, вызвав к себе члена государственной экзаменационной комиссии. Готовясь к ответу, студент вправе пользоваться китайско-русским словарем.

При проведении устного экзамена в аудитории могут готовиться к ответу одновременно не более шести экзаменуемых, каждый из которых располагается за отдельным столом. Студентам выдаются чистые листы со штампом вуза, на которых они должны изложить ответы по вопросам билета. Каждый лист подписывается экзаменуемым студентом разборчиво с указанием фамилии, имени, отчества, личной росписи. После ответа на все вопросы билета выпускнику могут быть заданы дополнительные, уточняющие вопросы в объеме материала, указанного в экзаменационном билете. После ответа на дополнительные вопросы, экзаменуемый сдает билет, свой письменный ответ техническому секретарю экзаменационной комиссии и покидает аудиторию, дожидаясь объявления результатов государственного экзамена. Результаты государственного экзамена оцениваются Государственной экзаменационной комиссией оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно». Решение государственной экзаменационной комиссии принимается на закрытом заседании простым большинством голосов членов комиссии, участвующих в заседании, при обязательном присутствии председателя комиссии или его заместителя. При равном количестве голосов председатель комиссии (или при отсутствии председателя, заменяющий его заместитель) обладает правом решающего голоса. Результаты сдачи государственного экзамена объявляются всей группе экзаменуемых выпускников немедленно после оформления протокола закрытого заседания государственной экзаменационной комиссии, на котором проводилось обсуждение

ответов. Оценка по результатам государственного экзамена заносится в протокол заседания экзаменационной комиссии и зачетную книжку, в которой ставят свои подписи председатель и члены комиссии.

### Критерии оценки устного ответа обучающегося на государственном экзамене по китайскому языку

Оценка	Описание
«отлично»	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Показывает высокий уровень практической и теоретической подготовки к выполнению профессиональных задач.</li> <li>2. В полной мере владеет системой представлений о связи языка, истории и культуры народа, о функционировании и месте культуры в обществе, национально-культурной специфике КНР и своей страны.</li> <li>3. В полной мере владеет представлениями о языковой системе как целостном, исторически-сложившемся функциональном образовании, социальной природе языка, роли языка в обществе.</li> <li>4. Демонстрирует уверенное владение китайским и русским языками и принципами их функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации, понимает особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия.</li> <li>5. Имеет представления о языковых характеристиках и национально-культурной специфике различных аспектов речи на китайском языке.</li> <li>6. Демонстрирует прекрасные навыки построения полноценного монологического высказывания на китайском языке (объемом 20-25 предложений) в соответствие с нормативными требованиями, предъявляемым к фонетическому, лексическому и грамматическому оформлению речи.</li> <li>7. В полном объеме понимает китайскую речь, уверенно осуществляет письменный и устный перевод, практически не допуская ошибок.</li> </ol>
«хорошо»	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Показывает хороший уровень практической и теоретической подготовки к выполнению профессиональных задач.</li> <li>2. В достаточной мере владеет системой представлений о связи языка, истории и культуры народа, о функционировании и месте культуры в обществе, национально-культурной специфике КНР и своей страны.</li> <li>3. В достаточной мере владеет представлениями о языковой системе как целостном, исторически-сложившемся функциональном образовании, социальной природе языка, роли языка в обществе.</li> <li>4. Демонстрирует уверенное владение китайским и русским языками и принципами их функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации, понимает особенности межличностной и массовой коммуникации,</li> </ol>



ОПОП	СМК-ПрГИА-В1.П2-2021
Программа государственной итоговой аттестации по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»	

	<p>речевого воздействия.</p> <p>5. Имеет представления о языковых характеристиках и национально-культурной специфике различных аспектов речи на китайском языке.</p> <p>6. Демонстрирует хорошие навыки построения монологического высказывания на китайском языке (объемом 20-25 предложений) в соответствие с нормативными требованиями, предъявляемым к фонетическому, лексическому и грамматическому оформлению речи.</p> <p>7. В достаточном объеме понимает китайскую речь, уверенно осуществляет письменный и устный перевод, допуская незначительные ошибки.</p>
«удовлетворительно»	<p>1. Показывает удовлетворительный уровень практической и теоретической подготовки к выполнению профессиональных задач.</p> <p>2. В определенной мере владеет системой представлений о связи языка, истории и культуры народа, о функционировании и месте культуры в обществе, национально-культурной специфике КНР и своей страны.</p> <p>3. В определенной мере владеет представлениями о языковой системе как целостном, исторически-сложившемся функциональном образовании, социальной природе языка, роли языка в обществе.</p> <p>4. Демонстрирует неуверенное владение китайским и русским языками и принципами их функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации, понимает не в полной мере особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия.</p> <p>5. Имеет недостаточные представления о языковых характеристиках и национально-культурной специфике различных аспектов речи на китайском языке.</p> <p>6. Демонстрирует удовлетворительные навыки построения монологического высказывания на китайском языке: не набирает рекомендуемый объем (20-25 предложений), нарушает нормативные требования, предъявляемые к фонетическому, лексическому и грамматическому оформлению речи.</p> <p>7. В недостаточном объеме понимает китайскую речь, неуверенно осуществляет письменный и устный перевод, допуская многочисленные ошибки различного типа.</p>
«неудовлетворительно»	<p>1. Показывает неудовлетворительный уровень практической и теоретической подготовки к выполнению профессиональных задач.</p> <p>2. В недостаточной мере владеет системой представлений о связи языка, истории и культуры народа, о функционировании и месте культуры в обществе, национально-культурной специфике КНР и своей страны.</p> <p>3. Имеет слабое представление о языковой системе как целостном, исторически-сложившемся функциональном</p>

	<p>образовании, социальной природе языка, роли языка в обществе.</p> <p>4. Демонстрирует плохое владение китайским и русским языками и принципами их функционирования применительно к различным сферам речевой коммуникации, не понимает особенности межличностной и массовой коммуникации, речевого воздействия.</p> <p>5. Имеет слабое представление о языковых характеристиках и национально-культурной специфике различных аспектов речи на китайском языке.</p> <p>6. Демонстрирует неудовлетворительные навыки построения монологического высказывания на китайском языке: не набирает третьей части рекомендуемого объема (20-25 предложений), повсеместно нарушает нормативные требования, предъявляемые к фонетическому, лексическому и грамматическому оформлению речи.</p> <p>7. Практически не понимает китайскую речь, неуверенно осуществляет письменный и устный перевод, допускает многочисленные грубые ошибки различного типа.</p>
--	--

## 7.2. Выпускная квалификационная работа

### Подготовка выпускных квалификационных работ

Выпускная квалификационная работа (ВКР) студента направления подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили «Английский язык» и «Китайский язык» представляет собой законченную разработку, включающую результаты теоретического и эмпирического исследования по проблеме одной из лингвистических дисциплин (теоретическая фонетика, теоретическая грамматика, лексикология, стилистика) или методике обучения и воспитания (первый профиль). В ВКР допускаются и поощряются оригинальные, нестандартные идеи, в том числе проекты междисциплинарных исследований, не укладывающиеся в рамки той или иной научной дисциплины, а также диахронические исследования проблем языкознания, с привлечением материала истории английского языка.

При подготовке и защите ВКР студенты должны продемонстрировать приобретенные за годы обучения в университете навыки научного исследования, уровень профессиональной эрудиции, а также сформировавшиеся умения и навыки профессиональной деятельности. Тщательное и всестороннее изучение и самостоятельная разработка одной из проблем лингвистики / методике преподавания английского языка позволяют студентам реализовать на практике знания, приобретенные в процессе изучения как теоретических, так и практических учебных дисциплин.

В ВКР должны быть сбалансированно представлены теоретическое обоснование и выполненная исследовательская, практическая работа. Это обуславливает структуру ВКР, которая должна содержать, помимо теоретических разделов, самостоятельное исследование эмпирического материала (анализ художественного текста или текстов иного жанра, материал методического характера).

Для подготовки ВКР могут быть привлечены материалы курсовых работ, исследований в проблемных группах, студенческих научных кружках; докладов на

научных конференциях, а также материалы, собранные и экспериментально апробированные во время учебных и производственных практик. Материал, включаемый в ВКР, должен быть обработан и систематизирован, работа должна иметь лаконичное название, отражающее ее содержание.

Общими требованиями к ВКР являются:

- четкость построения и логическая последовательность изложения материала;
- убедительность аргументации;
- краткость и точность формулировок, исключая возможность субъективного и неоднозначного толкования;
- конкретность изложения результатов работы;
- доказательность выводов и обоснованность полученных результатов и рекомендаций.

Темы ВКР определяются кафедрой иностранных языков и переводоведения. Тематика работ должна ежегодно обновляться, быть актуальной, соответствовать направлению подготовки, современному состоянию и перспективам развития науки, требованиям, предъявляемым к уровню подготовки выпускника, обучающемуся по соответствующей образовательной программе. Студент имеет право выбора темы ВКР из числа утвержденных кафедрой или предложить свою тему по согласованию с заведующим кафедрой.

#### **Порядок выполнения и представления в государственную экзаменационную комиссию выпускной квалификационной работы**

Тематика ВКР должна быть доведена до сведения студентов не позднее, чем *за два месяца до конца восьмого семестра*. На основании решения кафедры иностранных языков и переводоведения декан факультета готовит распоряжение о распределении тем и руководителей ВКР.

Тематика, исполнители, руководители ВКР утверждаются на заседании кафедры английской филологии не позднее **5 ноября** текущего учебного года. Руководителями ВКР являются, как правило, высококвалифицированные преподаватели кафедры, имеющие ученые степени и звания.

Совместно с научным руководителем студент составляет индивидуальное задание на выполнение ВКР и заполняет график контроля его выполнения. Студент обязан отчитываться перед научным руководителем об этапах подготовки ВКР. Руководитель работы докладывает на заседаниях кафедры о промежуточных результатах, степени готовности ВКР.

Студент обязан пройти предзащиту ВКР не позднее, чем за **один месяц** до начала государственной итоговой аттестации. Предзащита проводится в форме выступления с докладом на студенческой конференции или на заседании кафедры иностранных языков и переводоведения. ВКР должна быть сдана на кафедру не позднее, чем за **два дня** до начала государственной итоговой аттестации.

Заведующий кафедрой на основании результатов предзащиты, справки из управления информатизации университета о проверке ВКР на антиплагиат, отзыва научного руководителя и устной рекомендации кафедры принимает решение о допуске ВКР к защите и делает соответствующую запись на титульном листе ВКР.

Выполнение ВКР складывается из следующих этапов:

- 1) выбор и обоснование темы, составление предварительного плана и методологического аппарата квалификационной работы; оформление индивидуального задания;
- 2) подбор и изучение научной и методической литературы, составление библиографической картотеки; реферирование теоретических источников;

- 3) сбор языкового/экспериментального/эмпирического материала по теме исследования; оформление картотеки;
- 4) анализ и описание языкового/экспериментального/эмпирического материала;
- 5) обобщение результатов анализа; при необходимости разработка данных статистического характера;
- 6) защита работы – выступление с докладом на научной конференции (на заседании кафедры);
- 7) подготовка полного текста квалификационной работы с учетом замечаний научного руководителя;
- 8) оформление выпускной квалификационной работы;
- 9) проверка ВКР на антиплагиат;
- 10) подготовка устного доклада и презентации для выступления на защите ВКР.

### **Процедура защиты выпускных квалификационных работ**

Защита выпускных квалификационных работ проводится на открытом заседании государственной экзаменационной комиссии.

Защита начинается с краткого (в пределах *5-7 минут*) сообщения автора работы. В этом сообщении необходимо обосновать актуальность темы, ознакомить слушателей с научным аппаратом исследования, с полученными результатами и выводами. Основная часть выступления может представлять собой краткую характеристику содержания всей работы или изложение наиболее значимого фрагмента, или совокупность главных положений, выносимых на защиту. Студент, защищающий выпускную квалификационную работу, имеет право во время выступления пользоваться заранее подготовленным текстом, тезисами или планом.

После оглашения отзыва научного руководителя, студент отвечает на замечания и задаваемые ему вопросы, далее происходит обмен мнениями, в котором могут принять участие все присутствующие. Затем автору предоставляется возможность выступить с кратким заключительным словом.

Решение об оценке выпускной квалификационной работы принимается на закрытом заседании ГЭК простым большинством голосов при открытом голосовании.

Основные сведения о защите выпускных квалификационных работ заносятся в специальные протоколы.

### **Критерии оценки защиты выпускной квалификационной работы**

Выпускная квалификационная работа оценивается по следующим критериям:

- соответствие структуры и содержания работы требованиям ФГОС и методических рекомендаций;
- полнота раскрытия темы работы;
- глубина анализа источников по теме исследования;
- соответствие результатов ВКР поставленным цели и задачам;
- исследовательский характер работы;
- практическая направленность работы;
- самостоятельность подхода в раскрытии темы, наличие собственной точки зрения;
- соответствие современным нормативным правовым документам;
- обоснованность выводов;
- соответствие оформления работы требованиям нормоконтроля;
- соответствие объема работы требованиям локального нормативного акта университета;
- наличие в тексте работы ссылок на источники и литературу;
- актуальность и оформление в соответствии с требованиями списка литературы;
- полнота и соответствие содержания презентации содержанию ВКР (при наличии презентации);
- грамотность речи и правильность использования профессиональной терминологии;
- полнота, точность, аргументированность ответов.

Итоговая оценка за ВКР выставляется государственной экзаменационной комиссией на основании критериев, представленных в «Положении о выпускных квалификационных работах в ФГБОУ ВО «Камчатский государственный университет имени Витуса Беринга», а также с учетом содержания отзыва научного руководителя.

Оценка	Описание
«отлично»	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Содержание работы соответствует теме исследования, выбор темы обоснован, работа выполнена самостоятельно, характеризуется новизной экспериментально-исследовательской базы.</li> <li>2. Проведен глубокий анализ теоретического исследования проблемы, различных подходов к ее решению.</li> <li>3. Проблема раскрыта глубоко и всесторонне, материал изложен логично.</li> <li>4. Теоретические положения работы сопровождаются детальным анализом самостоятельно подобранного и классифицированного языкового материала.</li> <li>5. Представлена и отражена в тексте работы библиография по теме работы (не менее 35 наименований).</li> <li>6. Работа написана с соблюдением норм научного стиля, оформление и научно-справочный аппарат соответствуют действующим ГОСТам и «Положению о выпускных квалификационных работах в ФГБОУ ВО «Камчатский государственный университет имени Витуса Беринга».</li> <li>7. Устный доклад студента на защите отражает основные положения ВКР, характеризуется грамотностью и логичностью, а ответы на вопросы членов ГЭК являются четкими и аргументированными.</li> </ol>
«хорошо»	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Тема работы актуальна, содержание работы в целом соответствует теме, работа выполнена самостоятельно.</li> <li>2. Присутствует анализ степени теоретического исследования проблемы.</li> <li>3. Основные положения работы раскрыты на достаточном теоретическом и методологическом уровне.</li> <li>4. Теоретические положения сопровождаются анализом эмпирического материала.</li> <li>5. В тексте работы отражена достаточно обширная библиография по теме исследования.</li> <li>6. Работа написана с соблюдением основных норм научного стиля, оформление и научно-справочный аппарат в целом соответствуют требованиям.</li> <li>7. Устный доклад студента на защите отражает основные положения ВКР, ответы на вопросы членов ГЭК являются исчерпывающими, четкими и аргументированными.</li> </ol>
«удовлетворительно»	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Содержание работы не вполне соответствует заявленной теме.</li> <li>2. Исследуемая проблема в основном раскрыта, но работа не отличается новизной, глубиной и аргументированностью.</li> <li>3. Нарушена логика изложения материала, задачи решены не полностью.</li> <li>4. В работе недостаточно использована необходимая для раскрытия темы научная литература.</li> <li>5. Теоретические положения недостаточно иллюстрированы,</li> </ol>

ОПОП	СМК-ПрГИА-В1.П2-2021
Программа государственной итоговой аттестации по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»	

	<p>анализ языкового материала носит поверхностный характер.</p> <p>6. В работе присутствуют признаки компиляции.</p> <p>7. Работа написана с отступлениями от норм научного стиля, имеются ошибки и опечатки, оформление и научно-справочный аппарат соответствуют не всем требованиям.</p> <p>8. Устный доклад студента на защите отражает основные положения ВКР, но ответы на вопросы членов ГЭК отличаются неуверенностью и нечеткостью аргументации.</p>
«неудовлетворительно»	<p>1. Содержание работы не соответствует заявленной теме.</p> <p>2. Работа содержит существенные теоретико-методологические ошибки, поверхностную аргументацию основных положений.</p> <p>3. Работа носит компилятивный характер.</p> <p>4. Работа написана с нарушениями языковых и стилистических норм, оформление и научно-справочный аппарат не соответствуют действующим ГОСТам и «Положению о выпускных квалификационных работах в ФГБОУ ВО «Камчатский государственный университет имени Витуса Беринга».</p> <p>5. В устном докладе студента не отражены основные положения ВКР, не даны ответы на вопросы членов ГЭК.</p>

## 8. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

### 8.1. Перечень основной учебной литературы

#### Английский язык

1. Горлова Н.А. Методика обучения иностранному языку: в 2 ч.: учеб. пособие для студ. учреждений высш. проф. обр. – М.: Издательский центр «Академия», 2013.
2. Коряжкина О. В. Лексикология английского языка / Учебное пособие. – Петропавловск-Камч.: Изд-во КамГУ, 2013.
3. Методика обучения иностранному языку: учебник и практикум для вузов / О.И. Трубицина [и др.]; под редакцией О.И. Трубициной. – Москва: Издательство Юрайт, 2020. – 384 с. – (Высшее образование). – Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. – URL: <http://biblio-online.ru/bcode/450796> (дата обращения: 07.04.2019).
4. Хохлова И.Н. Практическая фонетика английского языка: в 3 ч. Ч.3.: учеб. пособие / И.Н.Хохлова; КамГУ им.Витуса Беринга. – Петропавловск-Камч.: Изд-во КамГУ. – 2012.
5. Цюрупа В.П. Английский и американский рассказ XVIII-XX веков. Практикум по синтетическому чтению на 2-4 курсах. Учебное пособие. – М.: Макс Пресс, 2012.
6. Шевченко Т.И. Теоретическая фонетика английского языка: учебник для бакалавров / Т.И. Шевченко. – 3-е изд. – М.: Издательство Юрайт, 2012.
7. Шевченко О.Г. Материалы для самостоятельной работы по теоретической грамматике английского языка: Учебно-методическое пособие. – М.: МАКС Пресс, 2012.
8. Щукин А.Н. Методика преподавания иностранных языков: учебник для студентов учреждений высш. образования. – М.: Издательский центр «Академия», 2015.

**Китайский язык**

1. Анисова О.Л., Самарина Е.Э. Вводный курс китайского языка. – Петропавловск-камчатский: КамГУ им. Витуса Беринга, 2008
2. Анисова О.Л. Краеведение Камчатки (на китайском языке). – Петропавловск-камчатский: КамГУ им. Витуса Беринга, 2014
3. Кондрашевский А.Ф. Практический курс китайского языка. Пособие по иероглифики. Часть 1. Теория. – М., 2011 (ЭБС)

**8.2. Перечень дополнительной учебной литературы****Английский язык**

1. Английский язык. Стратегии понимания текста. В 2 ч. Ч. 2 / Карневская Е.Б. [и др.]. – Минск: Выш. шк., 2011.
2. Блох М. Я. Практикум по теоретической грамматике английского языка: учеб. пособие для студентов, обуч. по спец. "Лингвистика и межкультур. коммуникация" / М.Я. Блох, Т.Н. Семенова, С.В. Тимофеева. – М.: Высш. школа, 2004.
3. Евстифеева М.В. Теоретическая фонетика английского языка. Лекции, семинары, упражнения : учеб. пособие / М.В. Евстифеева. – М.: ФЛИНТА: Наука, 2012.
4. Знаменская Т. А. Стилистика английского языка. Основы курса. – М., 2005.
5. Кобрин Н.А., Болдырев Н.Н., Худяков А.А. Теоретическая грамматика современного английского языка: учебное пособие. – М.: Высшая школа, 2007.
6. Мильруд, Р.П. Теория обучения иностранным языкам. Английский язык: учебник для вузов / Р.П. Мильруд. – 2-е изд., перераб. и доп. – Москва: Издательство Юрайт, 2020. – 406 с. – (Высшее образование). – Текст: электронный // ЭБС Юрайт [сайт]. – URL: <http://biblio-online.ru/bcode/457191> (дата обращения: 07.04.2019).
7. Первезвенцева О.А. и др. Теоретическая фонетика английского языка. Практикум / О.А. Первезвенцева, Е.Л. Фрейдина, Н.А. Ковпак, О.Г. Козачук, Т.Д. Нестерова, М.Ю. Сейранян. – Дубна: Феникс+, 2011.
8. Пособие по английскому академическому письму и говорению – Academic Writing and Speaking Course Pack. – Минск: ТетраСистемс, 2012.
9. Практический курс английского языка: Для 5 курса факультета иностранных языков педагогических вузов / Под ред. В.Д. Аракина. – М: Высшая школа, 2010.
10. Цюрупа В.П. Классики литературы США XVIII-XX веков: учеб. пособие по интерпретации текста. – Петропавловск-Камч.: Изд-во КамГУ, 2011.
11. Червякова Л. Д. Практикум по теоретической грамматике английского языка: учеб. пособие/Л. Д. Червякова.-2-е изд., испр. и доп. – М.: Изд-во РУДН, 2006.
12. Шевченко О.Г. Семинары по теоретической грамматике. Синтаксис. – Петропавловск-Камч.: Изд-во КамГУ, 2009.
13. Шевченко О.Г. Теоретическая грамматика английского языка. – Петропавловск-Камч.: Изд-во КамГУ, 2009.

**Китайский язык**

1. Атлас Китая. Пекин. «Карты Китая». 1992.
2. Демина Н.А., Чжу Канци. Китайский язык. Страноведение.
3. Задоев Т.П., Хуан Шуин Учебник китайского языка. Кн. 1. Бишкек. КФ МЦ «ТКИСО», 1993
4. Иванов А.И., Поливанов Е.Д. Грамматика современного китайского языка. М. 2003
5. Кондрашевский А.Ф., Румянцева М. В., Фролова М. Г. Практический курс китайского языка. Кн. 1. М.: ИД «Муравей», 2000.



6. Китайский язык для начинающих. Кн.3. Пекин. «Китайский язык».1991
7. Кочергин И.В., Хуан Л. Сборник тренировочных упражнений, контрольных заданий и тестов по базовому курсу китайского языка. М. 2002
8. Курс нормативного китайского языка. Начальный курс. Т. 1. Пекин «Пекинский университет». 2001.
9. Курс нормативного китайского языка. Начальный курс. Т. 2. Пекин «Пекинский университет». 2001.
10. Курс нормативного китайского языка. Начальный курс. Т. 3. г. Пекин «Пекинский университет». 2001.
11. Курс нормативного китайского языка. Начальный курс. Т. 4. г. Пекин «Пекинский университет». 2001.
12. Курс нормативного китайского языка. Продолженный курс. Т.1. Пекин «Пекинский университет». 2001.
13. Курс нормативного китайского языка. Продолженный курс. Т.2. Пекин «Пекинский университет». 2001.
14. Основы китайского языка. Кн.4. Пекин. «Китайский язык». 1991
15. Панорама китайской культуры. Курс китайского языка для учащихся средней ступени. Начальный курс. Пекин, «Высшее образование», 2009.
16. Панорама китайской культуры. Курс китайского языка для учащихся средней ступени. Продолженный курс. Пекин, «Высшее образование», 2009.
17. Словарь Синьхуа. Пекин, 1990.
18. Тан Ч., Чэнь Ч. Упражнения по фонетике современного китайского языка, Шанхай «Шанхайский педагогический институт». 1983.

## **9. ОСОБЕННОСТИ ПРОВЕДЕНИЯ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ ДЛЯ ЛИЦ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ<sup>2</sup>**

Для выпускников из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья обеспечивается возможность беспрепятственного доступа в аудитории, туалетные и другие помещения. Аудитория для сдачи государственных аттестационных испытаний располагается на первом этаже.

Проведение государственных аттестационных испытаний для выпускников из числа лиц с ограниченными возможностями здоровья осуществляется в одной аудитории совместно с обучающимися, не имеющими ограниченных возможностей здоровья, если это не создает трудности для обучающихся при сдаче государственного аттестационного испытания.

Продолжительность государственного аттестационного испытания для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по письменному заявлению обучающегося, поданному до начала проведения государственного аттестационного испытания, может быть увеличена по отношению к установленной продолжительности его сдачи:

---

<sup>2</sup> При наличии обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов по направлению подготовки (специальности).

Программа государственной итоговой аттестации по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили подготовки «Английский язык» и «Китайский язык»

- продолжительность подготовки к ответу на государственном экзамене, проводимом в устной форме, – не более чем на 20 минут;
- продолжительность выступления обучающегося при защите выпускной квалификационной работы – не более чем на 15 минут.

## **10. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БАЗА, НЕОБХОДИМАЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ**

Материально-техническая база для проведения государственной итоговой аттестации включает следующие средства:

- программа государственного экзамена по английскому языку
- программа государственного экзамена по китайскому языку
- учебно-методические комплексы по английскому языку для общеобразовательных организаций,
- государственные образовательные документы для общеобразовательных организаций (ФГОСы, ООПы, программы по иностранным языкам для общеобразовательных организаций),
- китайско-русские словари,
- компьютерные и мультимедийные средства.